



# **PROTOKOLL**

## **Gemeinderatssitzung Nr. 07/20 A**

### **Donnerstag, 23. April 2020, Schulhaus March**

---

**Beginn der Sitzung:** 19:30 Uhr  
**Schluss der Sitzung:** 21:15 Uhr

#### **Vorsitz**

Erich Fidler (EF) Gemeindepräsident

#### **Protokoll**

Roland Schmutz (RS)

#### **Anwesende**

Peter Jeger (PJ) Gemeinderat  
Fabio Jeger (FJ) Gemeinderat  
Friedrich Wüthrich (FW) Gemeinderat  
Michel Hänggi (MH) Gemeinderat

#### **Per Fernzugriff**

Marianne Kamber (MK) Gemeinderätin

#### **Gäste**

Matthias Hänggi Ersatz-Gemeinderat – Präs. WAK  
Thomas Spaar

---

#### **Traktanden**

1. Begrüssung
2. Genehmigung Protokoll Nr. 05/20 A+B der GR Sitzung vom 12. März 2020 sowie Kurzprotokoll 06/20 Videositzung 26.3.2020
3. Genehmigung Protokollauszug GV zur Bestätigung GO
4. Information Wahlen Mitglieder Zweckverbände ARA und Primar-schulkreis gemäss Ausschreibung
5. Bewilligung Zusatzkredit und Auftragsvergabe Umbau Feuerwehrmagazin
6. Antrag: Übernahme der Kosten für Blumenschmuck im Dorf
7. Arbeitsvergabe: Verwaltungssoftware ELO
8. Verschiebung Rechnungs-GV
9. Turnerplatz (Nicht bewilligte Pflanzungen und Hagung)
10. Information: Pandemieteam bez. Corona Virus
11. Einladungen und Termine
12. Verschiedenes

## 1. Begrüssung

Der Vorsitzende begrüsst pünktlich alle Anwesenden zur Sitzung, welche aufgrund der Social Distance Einhaltung im Schulhaus March stattfindet. Gemeinderätin Marianne Kamber wird per Video bzw. Natel zugeschaltet.

Der Sitzung wohnen zwei Gäste, Thomas Spaar und Matthias Hänggi bei.

://: Die Einladung zur Gemeinderatssitzung wurde rechtzeitig verschickt.

://: Die vorliegende Traktandenliste wird einstimmig genehmigt mit Vertagung Protokoll 5/20 B.

## 2. Genehmigung Protokoll Nr. 05/20 A+B der GR Sitzung vom 12. März 2020 sowie Kurzprotokoll 06/20 Videositzung 26.3.2020

### Korrekturen zu Protokoll 05/20

Diverse Präzisierungen durch PJ zu Traktandum 6.

://: Die Protokolle 05/20 und 06/20 werden mit obenstehenden Korrekturen genehmigt und dem Gemeindeschreiber verdankt.

## 3. Genehmigung Protokollauszug GV zur Bestätigung GO

### Eintreten

Das Eintreten wird beschlossen

### Ausgangslage:

Damit die GO vom Amt für Gemeinden rechtsgültig freigegeben werden kann, wird ein unterschriebener Protokollauszug verlangt.  
Die GO wird dann rückwirkend in Kraft treten können.

### ://: Genehmigt durch den GR

Der GR stimmt dem Protokollauszug zu.

## 4. Information Wahlen Mitglieder Zweckverbände ARA und Primar-schulkreis gemäss Ausschreibung

Es sind bis dato keine Vorschläge eingegangen. Es werden nochmals alle Parteien bezüglich der Kandidatenauswahl angeschrieben.

### ://: Kenntnisnahme

## 5. Bewilligung Zusatzkredit und Auftragsvergabe Umbau Feuerwehrmagazin

### ://: Eintreten

Das Eintreten wird beschlossen

FJ gibt einen kurzen Überblick über die Offertauswahl und den Stand der Subventionsvergabe durch die Gebäudeversicherung.

Die Gebäudeversicherung erteilte die Zusicherung für die Subventioniert inkl. der CHF 14'392.30.- Zusatzprojektierung der Tore plus Stromanschluss etc.

**Sachverhalt:**

Die Planung für den Umbau des Feuerwehrmagazins ist abgeschlossen, ebenso die Einholung der Offerten für die verschiedenen Arbeitsgattungen. Die Gesamtkosten des Umbaus belaufen sich auf CHF 230'765.76. In diesem Betrag sind sämtliche anfallenden Kosten berücksichtigt. Somit kommen wir in den Genuss von 25% SBV-Subventionen über den gesamten Investitionsbetrag.

Eine detaillierte Übersicht des Sachverhalts findet Ihr auf den beigefügten Kostenübersicht. Nach Berücksichtigung aller möglichen Verrechnungen an Dritte resultiert eine Budgetüberschreitung von CHF 14'392.30.

**Erwägung:**

Die Überschreitung des Budgets von CHF 130'000.— um knapp CHF 15'000.-- kann mit folgenden Punkten begründet werden:

- Alle Tore sind neu und die Fassade hat dadurch ein einheitliches Erscheinungsbild (siehe beigefügte Visualisierung)
- Der Aussenstromanschluss für Festbetrieb auf dem Dorfplatz ist umgesetzt.
- Sämtliche Aussenleuchten im Bereich Feuerwehrmagazin sind neu (Für bestehende Leuchten keine Ersatzteile mehr erhältlich)

**Antrag 1:**

Bewilligung der Zusatzkosten von 14'392.30

**://: Beschluss**

Der Gemeinderat bewilligt einstimmig diesen Zusatzkredit

**Antrag 2:**

Vergabe der Arbeiten an die jeweiligen Unternehmer, welche auf der Kostenzusammenstellung grün markiert sind.

Es wurde jeweils die günstigste Offerte berücksichtigt.

Bei den Türen der Firma «HangUp» wird es tendenziell günstiger da eine einfachere Lösung angestrebt wird.

Bei den Baumeisterarbeiten wurde darauf verzichtet, eine Zweitofferte einzuholen. Claude Volonté begleitet dieses Projekt nun seit über 3 Jahren und verzichtet darauf, Zusatzkosten geltend zu machen. Das Honorar ist im Vergleich zu anderen Angeboten sehr bescheiden.

Bei den Stromzählern ist nicht ganz ersichtlich, was genau über welchen Schütz läuft. Eine komplette Entflechtung wäre sehr teuer da sehr kompliziert und mit einer neuen Verkabelung verbunden. Firma Harder war anscheinend am Grundbau seinerzeit beteiligt.

Für die Malerarbeiten wurden 3 Offerten eingeholt.

**FW** merkt an, dass man bei der jetzigen «Corona» Situation nicht unbedingt pensionierte Maler anstellen sollte. **PJ** ergänzt, dass es sich hierbei um Meltinger handelt. **FJ** ergänzt, dass der Unternehmer den Auftrag mit einem Partner, welcher gerade auf Arbeit angewiesen ist, durchführen wird.

Terminplanung: Erste Maiwoche Abbrucharbeiten, zweite Juliwoche sollte alles fertig sein.

**://: Beschluss**

Der Gemeinderat bewilligt die Arbeitsvergaben gemäss der Aufstellung von FJ

## 6. Antrag: Übernahme der Kosten für Blumenschmuck im Dorf

### ://: Eintreten

Das Eintreten wird beschlossen

### Sachverhalt:

Da der Banntag aufgrund der Coronavorgaben dieses Jahr nicht stattfinden kann, fehlen dem VVM die notwendigen Einnahmen, welche jeweils zu 2/3 den Blumenschmuck in unserem Dorf finanzieren. Da der VVM ausser dem Banntag dieses Jahr keine Festlichkeiten ausrichtet, fehlen diese Einnahmen umso mehr.

### Erwägung:

Der Blumenschmuck für unser Dorf, sowie jene beim Gemeindehaus kosten ca. CHF 1200.-- - 1300.—.

### Antrag:

Für das Jahr 2020 in dieser aussergewöhnlichen Situation, soll die Gemeinde die gesamte Kostenübernahme der Blumen übernehmen. Die Schmückung des Dorfes wird bereits zum Muttertag 10.5.2020 fällig.

PJ bemerkt, dass er gerne Einsicht in die Bilanz nehmen würde, um abzusichern, dass die Gelder wirklich nicht reichen. Vielleicht könnte der Präsident des VVM einmal beim GR vorbeikommen um die Aktivitäten des Vereins erläutern.

MH findet, dass die Gemeinde diese Kosten für diese Jahr übernehmen sollte, da der Verein viel für das Dorf leistet.

### ://: Beschluss

Der GR bewilligt die einmaligen Kosten für das Jahr 2020.

## 7. Arbeitsvergabe: Verwaltungssoftware ELO

### ://: Eintreten

Das Eintreten wird beschlossen

### Sachverhalt:

Im Rahmen des Budgets 2020 wurde ein Kredit über CHF 35'000 für die Beschaffung eines Geschäftsverwaltungssystems «Dialog» beschlossen. Die Versammlung verknüpfte die Bewilligung mit einer Orientierung an die Softwaresysteme (ELO) von Nunningen. Zwischenzeitlich liegt eine entsprechende Offerte der Firma Abprex vor.

### Erwägung:

Die Offerte entspricht mit CHF 31'769.15 dem budgetierten Rahmen und beinhaltet eine Modulpaket, das von ELO verbreitet wird. Diese Variante wird auf einer Hosting Plattform angeboten – es sind keine zusätzlichen Hardwareanschaffungen notwendig.

Der Wille des Souveräns wurde mit dieser Offerte beachtet. Das vorliegende Produkt wird ebenfalls in Nunningen verwendet und ist somit kompatibel.

Ein Grundstein für eine künftig vertiefte Zusammenarbeit, wäre zumindest mit der Nutzung derselben ELO Produkte bereits gelegt.

Auf die Einholung einer Zweitofferte kann aus diesen Erwägungen verzichtet werden. Vorteil: Das Ganze ist gehostet und wird gewartet und betrieben. Jeder GR hat danach einen zentralen Zugriff auf die Daten.

### Antrag:

Der Gemeinderat beschliesst die Auftragsvergabe an die Firma Abprex zum vorliegenden Preis von CHF 31'769.15.

In der Folge werden künftige jährliche Wartungskosten von CHF 3'930 ab 2021 fällig.

**://: Beschluss**

GR stimmt der Auftragsvergabe einstimmig zu.

**8. Verschiebung Rechnungs-GV**

**Sachverhalt**

Aufgrund der «Coronakrise» und der damit verbundenen zeitlichen Verschiebungen (Homeoffice, etc.) in Finanzverwaltung und RPK, wird eine Verschiebung der GV vom 24.6.2020 nach hinten unumgänglich da es eine Kettenreaktion von Verspätungen zurück bis zu den Lieferanten gibt.

Der Organisationsvorlauf Abnahme RBK bis zur GV beträgt 4 Wochen. Die RBK sollte vor den Sommerferien die Rechnung verabschieden könnten. Die Idee der Ausrichtung der GV wäre der 09. September.

Der Termin der GV vom 24.6.2020 wird als Datum als Ersatz freigehalten.

**Auftrag an RS**

Rückmeldung an GM bezüglich des neuen Datums.

**9. Turnerplatz (Nicht bewilligte Pflanzungen und Hagung)**

**EF** möchte gerne eine Information und Diskussion, bezüglich des Vorgehens und dem heutigen Stand der Entwicklung. Die Eichen stehen. Es ist ein zusätzlicher Hag mit 8 Pfählen und 3 Drähten gezogen worden.

Der anwesende Kommissionspräsident erklärt, dass die Aushagung im üblichen Rahmen, aufgrund einer Schadenminderung durch die Kühe gemacht worden sei. Der Rastplatz gehört der Gemeinde Meltingen und war seinerzeit eine Schenkung des Turnvereins.

**PJ** bemerkt, dass die Turner im korrekten Ablauf, den Präsidenten der WAK angefragt haben. Die WAK ist das Aufsichtsgremium über den Meltingerberg, per Delegation durch die GV.

**EF** ist der Meinung, dass es bei derart vielen Mitstreitern zu gewissen Überschneidungen kommt. In diesem Sinne sollte es hier in der Kommunikation zu grösserer Transparenz kommen.

**FJ** ergänzt, dass man hier dem Turnverein keinen Vorwurf machen könne da dieser nach bestem Wissen und in Rücksprache mit den zuständigen Stellen, gehandelt habe.

**FW** empfindet es gegenüber dem Hirten nicht transparent, wenn er aufgrund von Tatsachen nachfragen muss was hier genau vor sich geht.

**10. Information: Pandemieteam bez. Corona Virus**

Jeweils Samstagmorgen um 08.30 Uhr findet eine Videokonferenz des Pandemieteam statt..

Der Gemeinderat wird durch die Pandemieteam-Protokolle informiert. Die aufgebaute Nachbarschaftshilfe wird wenig genutzt.

Aktuell spannend ist wie es mit den Schulen weitergeht.

## 11. Einladungen und Termine

13.8.2020 Vorstand Forstbetrieb Schwarzbubenland - Verschiebedatum  
9.9.2020 Leichtathletikanlage Information - Verschiebedatum  
21.8.2020 GZB Festakt - Verschiebedatum

### Gemeinderatstermine koordiniert

9.9.2020 GV – neues Datum

### Geburtstage:

Spaar-Stebler Johann wird später besucht  
10.5.2020 Abklären RS / Altersheim  
17.5.2020 Frau Spaar

**01.August Feier** muss abgewartet werden

## 12. Verschiedenes

### 12.1. Situationsbezogene Lärmschutzverordnungen durch Kanton

Bauarbeiten könnten teilweise aufgrund der Coronakrise auch über Mittag stattfinden. Situative Aufhebung der Mittagsruhe

### 12.2 Newsletter Berggebiete

Es werden Mitglieder für Vorstand etc. gesucht

### 12.3. IT Aufbesserung Wlan

In der Gemeinde wird die Telefonie und Wlan Kapazität auf ein höheres Niveau ergänzt.

### 12.4 Reparaturen am Schacht Kantonsstrasse fertig gestellt

Da es sich um einen TV Schacht handelt wird dies durch den Kanton finanziert. Der Gemeinde entstehen keine Kosten.

### 12.5 MH – Telefonrundrufe bezüglich Coronakrise

Es gibt Rückmeldungen aus dem Dorf wieso nicht allen angerufen worden sei. RS relativiert, dass er nicht alle Unternehmen erreichen konnte.

### 12.6. MH - Mail von Herrn Manzetti

Baugesuch von Herr Manzetti lag längere Zeit im Fächli von MH. Derartige Meldungen sollten unverzüglich an den zuständigen GR verschickt werden.

### 12.7. Anfrage Herr Marti

Er möchte gerne mobile Bienenvölker im Raum Meltingen aufstellen.

### 12.8 FW Mietreduktion Meltingerberg

Aufgrund der Coronakrise wäre von der Gemeinde eine Prüfung der Mietzinsreduktion notwendig.

**12.9 FW Baugesuch Grüngutmulde**

FW verlangt den UFK - Kommissionentscheid bzw. Protokollauszug des Standortentscheides, in welchem dieses Baugesuch beschlossen.

Das Vorgehen und der Ablauf werden an der nächsten GR-Sitzung traktandiert.

**12.10 Kläranlage Meltingerberg**

Das weitere Vorgehen der Revisionen muss im GR beschlossen werden.

PJ hat Kontakt mit Creabeton.

Ein Vorschlag kommt von der WAK.

**12.11 Fächlileerungen**

RS bitte sowohl GR wie auch Kommissionspräsidenten ihre Fächli im Gemeindehaus regelmässiger bzw. spätestens alle zwei Wochen zu leeren.

Um einen besseren Ablauf zu gewährleisten, wird geprüft ob die alten Fächli unterhalb der Theke Richtung Foyer Gemeindehaus wieder reaktiviert werden können.

**Nächste Sitzung: Donnerstag, 07. Mai 2020, 19.30 Uhr**

**Der Gemeindepräsident**



Erich Fidler

**Der Gemeindegeschreiber**



Roland Schmutz

